

爲吸煙而欲達到較實心計。
請試用惡煙絲以自捲煙仔。
因用特種優良成熟煙草混
合而製者。易於捲。樂於吸。



OGDEN'S
VIRGINIA
FINE CUT
LIVERPOOL

卡城華區現有一間磚樓(共三層樓上有房舍十七間及有土庫)出賣。
取價壹萬三千元;在卡城最中央區有間餐館(兼做涼水麻糖生菓生意
出賣。全盤連貨物傢私傢俱四萬五千元;並有大小餐館及貨倉出賣。在點
間頗有兩 COFFEE SHOP 發售。一間取價壹萬七千元。一間壹
萬五千元。在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣。價銀由三千至七千元。
如有僑胞欲買此樓或餐館等生意者。請來面議。或用函商。均極表
歡迎。
電話: R. 2326
通訊: HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

◎片市魯別達權社卅六年職員表

社長 正周景初	副 陳光	財政 正黃一鳴	副 馬軒本
中文正陳無功	副 陳渠宜	財政正黃一鳴	副 陳忠
西交際正鄭添	副 添	監督正周沛	副 張昌
駐片市阻幹事黃炳寬			

◎雲埠陳頌川總堂民國卅六年職員表

正主席 宜顯	副 少佳	正財政 品乾	副 福忠
中文書記 明倫	副 文喜	正監督 宜談	副 明鏡
正調查 官早	副 瑞登	正議長 景山	副 銳明
西文書記 日進	副 宜棠	正交際 品光	副 鴻文
正核數 孔端	副 宜棠	催收員 明然	副 德業
評議部 金齊	副 宜棠	應發 桂灼	副 應發
		應發 應發	副 應發
		應發 應發	副 應發

雲高
華人人女界注意:
羊毛女大掃賣
靚狐毛領女長襖
原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五
靚毛領女長襖
原價五十二元半平沽卅九元五
原價五十元 平沽三十七元五
靚海豹毛衫脚羊毛女長襖
原價五十九元半 現沽每件四十二元五
其他各色女外衣均減價七五折平賣

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

▲祖國新聞
到處有人向歸僑勒索
南海旅團新近由黑西哥歸國僑
陳乾初。昨在旅團被另同船返國
之華僑騙去鉅款一萬餘元港幣。傾
其畢生積蓄。陳氏發覺後。即往警
署報案。經過情形如次。陳氏爲九
江人。現年五拾六歲。最近由黑西
哥乘美格輪船返港。昨十二月廿
三日抵步。當時同船結識男子王
祖培。王亦九江人。因鄉誼關係。
兩人頗爲投契。抵步後兩人即投寓
陸海通旅店。陳氏爲人勤儉。頗有
積蓄。此次持有二萬七千五百元鉅
額港幣。因欲兌現款歸鄉。往商于王祖培。王乃出款購之
(未完)

華僑投資規復寧路
江門通訊。新寧鐵路。前經交通當
局飭令該路董事於壹年內恢復行走
汽車。三年內規復行走火車。現該
路董事會接獲粵省交通廳六村人
陳某來函。如該路需款規復。華僑
可予大量協助。該會特派經理人陳
挺秀。於農曆新年赴京晉謁交通當
局。洽商復路計劃。

僑產案糾紛 (一)
廣州淪陷時。華僑產業。多有被強
徒盜竊。各華僑不明交涉門徑。
勢必訟訟耗費。雲埠林善聰在廣
州之樓業。交涉經年。始由仲裁會
判決。對方復多生枝節。向法院起
訴。茲錄林善聰致法院一文如下。
(事由) 爲藉端盜竊。狡詞瞞騙。
請據情駁斥。以維權益。呈爲呈請
察核。勿予受理。竊奴徒林子實。
在廣州淪陷時期。憑藉日寇勢力。
盜買民業。出頭冒領。業經
廣州土地糾紛仲裁會。判決歸林管
業在案。該林子實猶敢向貴院投訴。
狡詞瞞騙。此等奸徒。潛居社會。
不但爲僑產滋糾紛。實爲社會
治安及復興建設之害。民遠在海外。
無從到案。特請貴院。用特瀝情陳明。
懇請察核。一。民在廣州大東路門
牌四拾三號之樓業。當廣州淪陷時
。該項證件。均遭遺失。光復後。
經在廣州市署報明。於卅五年五
月六日。由中國國民黨駐加拿大總
支部轉請先後電請廣東行營轉飭佔
駐之軍事機關遷出。交還管業。六
月拾日由中國航空建設協會加西支
會分別函請廣東行營。廣東省政府
。廣州市政府。及地政局。照案辦
理。隨蒙廣東行營。廣州市政府代
電先後示復。及廣東省政府行辦
理各在案。(未完)

維他命阿富維他命
VITAMIN F
老年身弱及過時有咳嗽者可
即服用阿富維他命。天性衰
落。週身疲倦及面青無神者
可即服用此丸。通年常服。
爲適宜人生幾何君不必忽視
每樽三元五毛 包郵費
兩樽六元五毛 包郵費
雲埠奇氏出品社



KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 761

奇氏効驗生髮露
KAY'S HAIR LIQUID
贈醫頭髮不收銀
如果汝因脫髮。或有
頭癢。或頭垢過多諸汝
到來受醫。其中有種種
原因。對於食料或有相
當關係。如欲保全頭髮
不可遲來。每樽壹元八
毛五。大樽式元三毛五
包郵費。
溫汝祥代理: 廣和昌
207 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
1011-97th St. Edmonton
點問頓代理: 惠南藥房

瓦缸
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.
發行瓦缸及玻璃器具
旅館及餐館用具
本店接整水龍水廁等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
27A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

天香馳名抽油之一
白鼓油 三磅庄每桶八元五
原庄 三磅庄每桶八元五
色味均佳。
最宜餐館之
用。價錢雖
好。無愧天
香出品。
夠好。夠香
又平。又靚
歡迎批發
價錢另議
天香出品
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

名馳原鼓
鮮味油
五香豆
五香梅
菜
雲埠中國油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

耀邦
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L
任僑胞光顧無
任歡迎

馬普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.
快捷送到
煤炭發售
承接洗滌翻新麻雀牌每副十
二元及油漆傢俱餐館商店裝
飾佈置光顧請向威威地址通
知快捷妥當 不受COD
工廠地址 157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

華新書局
以下貨物製備大幫批發另商
中國光潤墨汁每樽一式五毛
紅硃初學習字部每打一六毛
唐人習字部每打一六毛
抄書部每打一六毛
各種字格每打一六毛
頂薄飛龍信箋每打一五毛
大小中國紅箋信箋每打一五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽一五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽一五毛
以上貨物奇貨難求者自理
△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver, B.C.

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事 第壹壹四號
逕啟者最近選舉各界僑胞來函詢問
敝行是否承辦港幣匯款一節查港幣
票滙信滙電滙敝行早經接辦並曾登
諸報章或因道遠通知未週致勞下問
查港幣滙款滙價係按照當日行市折
合不收手續費電滙酌收電費三元票
滙如須由敝行掛號信寄滙款人者
每次酌收掛號郵費二角信滙不收任
何費用僑胞滙港希將收款人詳細
地址及在紐約提款之銀行支票或郵
政滙票一併惠下以便照辦特此登報
週知
紐約 中國 銀行
民國卅六年一月廿八日

輔行雜貨國
味珍粉
調味之王 庖廚要備
一經嘗試 無不贊美
零售不貴 批發特平

新辦到 海上天壇廠
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B. C.

新寧雜誌
第四期已到每册 秘書
期沽六毛五 有賣
家庭中的好伴侶新婦治家婆四毫五
上海新聞畫報八毛 僑通雜誌五毛五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號八二三街路卡
啓局報邦定梁

加拿大成發公司啓事
溫高華
啟者林舉操君因組織華僑中西大藥行歸國開辦是以將舉操氏參其國藥
行全盤生意及秘製藥方讓與本公司承買自後所有生意均歸本公司辦理
各顧客如有宜購舉操氏藥品者請向本公司採買同標招待本公司加選著
名藥品參其玉桂藥材補品不論遠近大小交易極表歡迎
加拿大
舉操氏參其國藥總發行
參其百補丸六兩庄 十二元
萬應搜毒藥 每樽四元二
參其百補丸六兩庄 十二元
新舊癆瘵止咳藥汁 每樽壹元二五
大幫花旗參平售
特等 大枝參 每磅十八元
頭等 中枝參 每磅十六元
壹號 普通參 每磅十四元
二號 條子參 每磅十二元
正庄大高麗參 清糖野山抄參
瑞春北鹿尾巴 真正海狗腎
李乾亨止咳藥肺露每瓶壹元二五
李乾亨止咳藥肺露每瓶壹元二五
李乾亨止咳藥肺露每瓶壹元二五
李乾亨止咳藥肺露每瓶壹元二五

成發公司
SING FAT & CO.
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 9687